

شوهه كاني ئاميتا به دريژايي بابل

دلشاد عهبدوڤلا

---

ناوى كتيپ: شهوكانى ئاميتا به دريژايى بابل

بابەت: شيعر

مؤنتاژى كۆمپيوتەر: خاليد محەمەد

بەرگ: نەرمين مستەفا

ژمارەى سپاردن:

نرخ:

دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

كوردستان-سليمانى 2007

---

## سەر له ئیوارە

بەر له "شەوهکانی ئامیتا...." دەبوو بگه‌رپیمه‌وه لای میژووی کۆن. له‌به‌رئەوه‌ی  
له‌ خەونمدا جەستە‌ی ژنی به‌فرم دیبوو چۆله‌که‌کانی میژوو به‌سه‌ریه‌وه  
ده‌یانخویند. ئامیتا، یان ئامیتاس، یان میدیا له‌و خەودا چووبوو دۆخی به‌فره‌وه‌و  
ئەوه‌ش بو‌ من شتیکی ئاسایی نییه‌، هه‌موو جله‌کانی من له‌ ناو به‌فردا هه‌نخراون و  
پی ده‌چی به‌فر بوویته‌ چاره‌نووسی بارینم. ئامیتا ژنی نه‌بوخزنه‌سر کچی

پاشايه کی میدیایی بوو، خه لکی هه مه دان، هه ن ده لئین سه میرامیس بووه، نه وه یان کیشهی میژوووه نه و ده توانی بۆ خۆی ساغی بکاته وه، بۆ من نامیتا نه و شوینیه ی پرکرده وه. پاشای بابل بۆ کچه میدیایی باخچه هه لواسراوه کانی دروست کرد که یه کی که له کاره سه رسوورپهینه ره کانی سه رده می زوو. نه و میژوووه کۆنه له بهر نه وه ی تیکه لئیکه له نه فسانه و سیجرو گیرانه وه خولیا یه کی زۆرم پییه وه گرتوووه. شاعیران به جۆریک ته ماشای میژوو ده که ن جیاواز له وه ی میژوونوووسان ده بیبن، له پرۆسه ی خۆ رزگارکردن له ته ونی جالجالۆکه یی میژوو شاعیران هه ولده دن تۆماری شتیکی تر بکه ن که مه نتیقی شیعر گریمانیه ی سه لماندی پی ده به خشی، نه ویش نه و میژوووه یه که رووی نه داوه، به لام ده شی رووی بداو نیستاش نه گه ری روودانی له ده ست نه داوه، هه رووه ها له داها توشدا..

جهسته ی نامیتا که جگه له وه ی جهسته ی ژنی که و به ها و جوانی خۆی هه یه، لای من بووه به شوینه واری نه و میژوووه له بیرکراوه ش که نه ده بی نییرینه ی کوردی بووه مایه ی له بیرچوونه وه ی، جگه له وه ش هه میشه میژوو به چاوی پالوان و سه رکه وتوو بینراوه و که متر نه و مافه به شکستخواردوو و کهسانی تر دراوه که به لای منه وه نه ویش لایه کی تری نه و رۆژگاره یه و نه ده ب زۆرجار له و شۆره کاتانه باستر ده خولقی له وه ی له جیگه ی به هه رپمین دپته ئاراه.

کارکردن له ناو بواریکی له بیرکراوی وادا نیجگار زه حمه ت و دژوار بوو، ده بوو به کتیبه کۆنه کان و نه فسانه و حیکایه ته کاندای بچمه وه بۆ شاره زایی، به لام ته واو نه وه م

رهچاوكرد كه ميژوو فيلبازهو نهو بابهته گهورهو زهفانه زيان به شيعرييهت دهگهينن بويه بهدواي شته پهراويژهكاندا گهپرام.

هر له سهرهتاوه بهبيرمدا هات كه نه م شيعره پيشكهش رهمزيكي نهو دنيا غهدر ليكراوو له بيركراوه بكهم كه مارگريت جوړجه، نهو ژنهى له شهستهكاندا وهكى ژنه ناشوورييهك چووہ شاخهكان و بووه پيشمهركه دواتر بهبريار كوژرا.

بو گياني ناميتا!

بو گياني مارگريت!

زهنبهفه تهرهكاني بهههشتي شاعيران

شهوهكانمان درهوشاويه به نهستيرهكانيان.

دشاد عهبدوئلا

شهوہ کانی ٹامیتا به دریژایی بابل

بۆ مارگرېت جۆرج  
زەنبەقەي ناو گۆمى بەهەشت

ئەوانە نەوۋى تۇفان  
ھى سەردەمى دلتەنگىن  
"رۇژھەلاتناسىك لە وەسفى كوردەكاندا"



ئەسكەندەر بە گومانە  
داریوش هیشتا لە قەلایە  
ئەي ئەو هەموو بەچكە خائینە نەوہی كین؟  
"ئەو چەند دێرە لە ئانا بازدا پەریوہ"

پەپوولەى نارنجى  
لە مۆمى غەرىبى ئالون  
رەگەزى ئىمەن بەسەر ئاگرەوہ  
"ئامىتا بۆ دوستىكى"

له ناكاو  
كلووه كان دابارين  
به سهر شووره ي بابلدا  
چهند دانه يه كيان بهر كولم كه وتن  
شيرينيان خسته زار  
فيتكيان كرده وه گوفتار  
له گه ل يه كه م كه يشتندا  
به منداليمدا هه لگه پان

---

به فر به دووبائي شكاو دواي ناميتا كه وتبوو

ئەوشەۋە ھەتا بەيانی  
من و بەفرو  
بەفرو ئەفسانەى چيائىن  
بەفرو مندالى سەرزەمىن  
كۆشك و تەلارىان پىرگىرد لە خروشىن

---

شمشیر بە دەست و خاقانى و حاشىيەكان

وتيان بىدعەيە

ھى ۋلاتى غەيرەيە

بى مؤلەت ھاتۆتە مەملەكەت

بۇنى مەجووسى لىدى

به فر چیه؟ پرچی خاوی فرشته‌یه  
با هر جاره و هندیکیان ده تاشی  
هیشتا به به‌ریه‌وه ماوه  
عه‌یامیکی تر ده باری  
خودایه!  
که ته‌مه‌نی کلوت پی نه‌به‌خشیم  
پاکیی نه‌وانم لی مه‌ستینه‌وه

---

ره‌گه‌زی به‌فر نارییه  
به‌دغه‌رو ناخودا  
له‌شکر که‌وتنه‌ مل به‌لدانیان  
له‌چا‌ونو‌وقانی‌کدا‌گشتیان  
سه‌ربران

رابردوو ئاوريشم نيبه له خۆمى بئالينم  
كراسيكي دركاويه  
له ههر كوپوه قولى تيهلكيشم  
ئەوێم پتر دەكولیتەوه

---

ئەگەر گۆی زەوی له لەبى ئامیتا جیگەى ببایهوه  
واپدەکرد هەمیشە  
كوپستانى سەر بە بەفرى  
لئ دياربئ  
لاى ئەو هەموو باخچهى بابل  
پەنا بەردىكى هەمەدان ناهيئى

## شەۋەكان

لە شەۋى يەكەمدا  
ھەموۋشتى خۆم شاردەۋە  
لە ترسى ناھەزو زمانى رپا  
تەنيا شانەپەكى كۆنم  
نیشانى پاشا دا

---

ئەو شانەپە بەفر ناردىبوى  
بۇ پرچى پەرىشان و پەشئوى  
شانە ھەر بەقەد پەنجەى دۇشاومئزە ھەندەك درئىتر  
ئىسكى بارىكى بالئەپەك بوو  
تۇراۋ لە گولزار  
پەنجەى ۋەستاپەكى دانا نەخشاندبوى  
بۇنى بن گوئسوۋەبانەى ئىۋارانى  
گوندىكى بنارى لئىدەھات

پاشا که تماشای کرد  
سیحری شانه که‌ونه سه‌ری  
ئو و جورانه  
شانه‌ی هه‌نگووبینی کونه شاخانن  
که‌واراو سپینه  
هه‌ر ده په‌نج‌هی خو‌ی تیده‌خست  
تامیان هه‌ر ئیجگار شیرینه

---

په‌ری نه‌ه‌یش‌تووه‌ غه‌ریبی  
به‌ زه‌حمه‌ت ری د‌ه‌د‌و‌ز‌ته‌وه‌  
له‌ نیوانی تاله‌کاندا  
بال‌ی جارانه‌ هه‌بایه‌، شانه‌ ده‌یوت  
ده‌مگ‌یرای له‌و دنیا‌یه



رۆژی سه‌لایه غه‌ریبان رۆژی سه‌لایه

حه‌شری من له‌گه‌ل پاشایه

---

ناحه‌سن نه‌وانه‌ی بیکه‌سن

ناحه‌سن نه‌وانه‌ی خولیا‌ی دوندو به‌رزاییین

ئازار هه‌میشه به‌رمو سه‌ر ترمان ده‌با

هه‌ر چه‌ندی سه‌ریشه‌وین

هه‌ندیکمان هه‌ر ده‌میئێ

بگه‌ین به‌وه‌ی ده‌مانه‌وئ

ئاویش نه‌گه‌ر په‌نگ نه‌خواته‌وه ناتوانئ سه‌رکه‌وئ

زهوی هه مووی یهك زمان بوو  
زمانی قور  
كه دهستت لیی ده دا  
جیی هه ده په نجهت دیار ده بوو  
هیشتا نه مه ییوو رسته  
نه یه ستیوو وشه كان  
نه بیوون به زیخ  
زمانی ورده ئاسن و  
زمانی ژهنگ له بابلدا سهریان هه لدا

---

قورولیتیهی دواى توفانی پیوهیه دموچاوی  
دهست و قاجی  
سیماو رنگ و  
دهنگ و ئاوازی نامیتا  
هیشتا قورینه

ئەي بەرپۆز ئېلھامبەخش و شكو ئەي مەردۆك!  
ئەي ميري خواوەندان ئەي بەرزو پايدار!  
هەي باوەخودا!  
تۆ كە بە هەردوو دەستی زېرین  
كاسەي خۆرت بەرزکردۆتەوه  
لە بەيانیبەوه هەتا ئیواره پری دەكەي لە شەراب  
لە ئیوارهوه تا بەيانی دەبخۆیتەوه  
پیاڵەیان لی پر دەكەي  
دەیبەخشی بە هەمووان  
ئەي ميري رووناکی هەي شەمش!  
چاوكی نەمري هەي باوەمير  
مرو وا دروستبووه نەتوانی سەري بەرزبكاتەوه  
تەماشای مېهت بكا لە بلندی

هه‌ی مایه‌ی ئومید هه‌ی باوه‌خودا  
له‌سه‌ر دیواری کۆشکه‌وه‌ بنواره  
ژنیک  
نه‌خشی تۆی که‌وتۆته‌ سه‌ری  
جلی تۆی له‌به‌ردایه  
له‌ ره‌فتارو جوانیشدا وه‌کی تۆیه‌ خودایه

---

حه‌کیه‌م و لوقمان هه‌گبه‌ی دهرمان و حیکمه‌تیان هه‌ئرشته  
وتیان، پاشا نه‌خۆشه  
ئه‌وانه‌ی سیحریان لی‌ ده‌کری  
تایه‌کی که‌رم ده‌یانگری  
ئه‌وه‌ی بنبه‌ری دیننه‌ سه‌ربه‌ری

با قامیشه لانی ده جوولانده وه  
تیریک له دیواری بابلی ده دا  
وتیان دوزمنه و نزیك بوته وه  
مردن به لهشمان فیرووه  
هر جاره و گرفتیکی بو دروستده کا  
هر جاره و گولیکمان ده با  
مالی خوئی پی بونخوش ده کا

---

شهویک به یه که وه نووستن  
دوو شهو به یه که وه نووستن  
سی شهو جوار شهو پینج شهو  
شهش له شهوی ههفته مده  
نامیتا لهو تیردی پرسی، کی دهیهاوی؟

ئەوانە ھەوری بى پۈشتن  
نە دەرگايان دەكرۈتتەو نە رازيان دەدركى  
نە كەسيان ھەيە نە دۆست  
لە رۇخى فورانەو  
عومرىكە بازووى گۆج دەيانھارۈي  
كەوانيان خوارە  
نايىكن ئەوھى دەيانھارۈي

---

پاشا بەسەر پۈشتى گايەكى بالدارەو  
ئامادەبوو بو فرين  
پيىھەكانى خستبوو سەر قۇچەكانى  
ئامىتا وتى: زوو پيىتەو  
سېئوريمان بەيەكتەر دى

له شهوی هه شته مدا  
ئاسمان هه موو ئه فسوونی خوئی  
هه ناردبوو بو ئامیتا  
ده ستیکی ناپاک دزیووی  
شتیکی پی دابوو  
ئهوئی تری به با دابوو

---

یه که یه که سویندیان خوارد  
که نیزه گانی حه ره مسه را  
له باخه ئی هه ر یه کیکیاندا تالئیکی دیار بوو  
پاشا چاوی که وته سه ریان  
ئهو شه وه خیانه ت په یدا بوو

له شهوی دواتردا  
ده فریکم دهرهینا له شیوهی قومری  
له بهردهمی پاشام دانا  
په په گانی سیرامیک و قاچی سهدهف  
ده نووکی یاقووتی  
ئاویکی نازکی لی ده پرزا  
ده نکه مرواریی وردی تی دابوو  
ئاوی وا نه بوو له هه موو بابلدا  
به له وهی بیخوئته وه ده بی سوئندی پی بخوی  
تاماوی بهردی تی نه هاوی

---

له دیمه نیکیدا

پاشا ملی ده فرمکه ی گرتوووه ناهینلی برژی



ئەوھى ماوھ تېيدا كەمبىكە  
ژيان بەو كەمەوھ ماوھ  
خومارو خۇشاو  
لەو شوئە پىر ئەفسوونانە  
كەيل و دلشكاو

---

كۆمەلە پياوئىك بە ھەموو تەدارەكى جەنگەوھ  
لەبن لىيوى دەفردكەدا  
رىزىيان بەستىبوو بەرەوخوار  
ئامادەبوون بو شەر  
دوژمنى ئەوان كىيە؟  
لەگەل خۇياندا دەجەنگن

ده فر پر بو له جهنگی بیهوده  
له نهوهی بیهوده

---

له ریزی خوارده شه رکه رکه رکه  
به خو و به رمه کانیانه وه  
هه موویان مردبوون  
له ناوه راستیشدا دوو جار  
سهریان به رانه ر یه گتری قنیت کردبو وه  
کلکیان به یه که وه نووسابوو  
نهوهی نه وانین  
نامیتا وتی: لولووین  
گووتین  
گووتی لولوو

له کوتایې شهوا ده فر  
چو بووه خهونی هردوو کمان  
دوژمنیک بوو شهري هردوو کمانی ده کرد  
زاری حزیا بوو ئاگری هنده دا  
ناوی مه نجه نیق بوو ده کولا  
به زه حمهت هاتینه ده ری  
له گه ل تاریک و روون  
گه یشینه نه و په ری گه روون  
چوینه سر کووره ی سپیده  
ده سمان تیخست  
هه ریه که و باوه شیکمان هینا

ئىستا خاۋەنى خۇرى خۇمانىن

گەرمىرئىيان

لە ناۋ باخەلى تۆدایە ئامىتا

---

بۇنى بەفر نىشتىبوۋە سەر لىۋى دەفر

بەفر ھەمىشە زىندوومان دەكاتەۋە

ناھىلى ھەرگىز بىمرىن

بەفرۈ شەۋ دوو دۆستى غەمگىنن

دەچنەۋە يەك مالى

لەناۋ يەك جىگا دەخەۋن

ھەموو شتىكى لە بەفر دەچى ئامىتا

ھەموو شتىكى لە شەۋ دەچى پاشا

به قسه کانیان باوهر مه کهن  
سه رزه مین پره له ریسو وایه کانیان  
پر بودری یاسا و ریساکانیان  
زالمه دنیا به چنگی غه دره کانیانه وه  
هیج شتیان له ئیمه ناجی پاشاکان  
هه تا گوپیشیان جودایه  
گالته جارپیه دنیا به دهستیانه وه  
گالته جارپیه مردنیش به دست خواوه نده کانیانه وه  
های له من  
های های له من ..\*

---

\*دهفته ری شاعیریکی سالووک

پرپوو له هه جوو

نارامترینیان نه مه بوو

كتيبيك كوڤر بوو  
هيندهى بخوينتهوه و تينهگا  
به رڤي هورازو نشودا هه لگه رڤي و  
هر نهگا  
له کوتايدا  
خه وني زراوبى له ژير تاجي پاشا كاندا  
په تكيگي پساوبى  
به دهستي عه و امه وه راگيرابى\*

---

\*له وهسفي ميژوودا ئەمه نووسراوه  
تاج هه ميهشه له بهرزيدا راگيراو  
سهرى كه سيك هه لگشاوه  
تا پيبيگا  
نازانم بو تاج دهرينگي  
به لام ناشكي؟

خەون بە دىنبايەكى دوورتەرەو دەينم  
دووتر لە مەردۆك!  
دووتر لە شەمش!

---

لە بالامبۆ  
بە مندالى مۆريمان بە مىلى بەردەكانەو دەکرد  
نزامان دەکرد شەپ بېرپتەو  
بايمان بە سەلامەتى بېتەو  
هەريەكەو بە خەيالى خۆى  
تيلماسكىكى لەشى دەبەخشى  
بۆ هەوالىك كە رىيواريك دەبەينا  
كەس نەيدەناسى  
هەريەكەو خۆى بە لاپەكى هەلدەواسى  
چەند خۆشبوو تامى مندالى بە زارى گەورەكانەو

له شهوی دواترو سالانی دواتردا  
نه ههوال ما نه ریبوار ما  
نه مندالی  
ئەز ئەشقهك ده بیژم بویان  
گرفتارم به سۆیان  
خوتانم نیشانده نه وه گیرۆده تانم  
جهنگم له گهڵ ئیوه دا پی به رپا نا کری  
جهنگی ئیوهش له گهڵ مندا ناعادله

---

له شهویکدا

نامیتا

ئهو کتیبه ی هینا گۆری

که باسی جهنگه کان بوو

جوانترین جهنگ مندالییه هه موو کات بیمان دهویری



## کتیبي چوارينه‌کان

ئەو کتیبە موغیک دابووی بە باوکم بەر لە خۆکوشتنی

ئەویش دای بە من

بە یادی مەرگیک

کە لە هی بالئەندە و

لە هی گۆل دەچی

لە کاتیکدا زیانیان شەماتیک بوووە چی تر نا

کتیبي وا نەبوو بە هیچ زمانیک

---

حەرفەکانی دەتوت کلوون

بەسەر لکی دارو بارو پەلکی گیا

لە هەرلاوە دتخویندەو هەر خولیابوو

هەمووی هەناسەى خودابوو

كتىب له ناو كۆشك و سەرادا ھەلىكىرد  
با بوو ئەمان با  
ئەو جۆرانەى ھەموو شتىك رادەپىچى و  
لەگەل خۆى دەبا

---

دەستم لە ھەر وشەپەكى دەدا  
مۆسىقاو ھەراى ھوزارىك بوو  
دەپچرىكاندو نەيدەبىرپەو  
رستەكانى ھەوزى كەوسەربوون ھەلدەچوون  
لە ھەرلاوہ زەنبەقەو پوونگو نەعناع تىكەل دەبوون  
شۆرشى گولە كىتىب نىپە  
ھىرشى بۆن و بەرامەى سروشتە جەنگ نىپە

تہربوو بالیفی بن سرمان بہ ٹہشکی چوارینہ  
جی و بالینگان پربوو لہ نشئہیان  
بابل سرسام بوو بہ ٹہندیشہیان  
چہند مزہ داربوون  
چ زمانیک رستوونی بہ ہہودای؟  
چ روحیک ہہلیداون بہ خولیاہ؟

---

ٹہی مہردوئا!

ئاوی دہماری شیعر برژینہ

بہ ہرہی خوٹ بنوینہ

دہشتی فورات بہ گولزاریان بچینہ

دلی نامیتام لی مہرنجینہ

کتیب مالی پر سحر کرد  
کتیب ولاتی کرد به سحر  
مالی کتیب له کوئیه؟  
کی دەرگاوانیه تی؟

---

موغی گه وره عاشقی گه وره بیه  
دنیا یان نه وەکی هی مه یه  
بی شهیتان و فریشته یه  
نه و دنیا یه چۆته پیستی ژنیکه هه مه دانیه وه  
ئه ویش کرد و ویه تی به چوارینه و  
هه لیچنیو وه به دهوری خۆیدا  
تا بزربو وه

ئەو چوارىنانە وردە شوشەى خەيالى رەشەبان

زەردەشتىن

كە رۆڭيان لى دەدا دەبرىسكىنەو

خەونى درىڭيان سروسىتە

گريانىان جۆگە و رووبارەكانى

گوفتاريان لالەزاري

بيريان بەفرى نزاري

---

پاشا دلى چووبوود چوارينهكانهوه

يەكيانم خسته ناو دەستم

هيندەم گووشىيوو

كە كردمەوود رووناكيى لى رڭابوو

لە پەنجەكانم نالابوو

هەر ئەو شەوود ناوى من لە ناميتاوه

بووود ڙنى لەپ هەتاو

به و ناوه بانگیان ده کردم  
بائنده و ماسیی ناو ئاو  
هونه رمنده و گوینده به گۆرانی  
چارینه یان داده گیرساند هه تا به یانی  
له و خه و دا هه مووان کوردییان ده زانی

---

خونچه یهك زمانى كرده و  
تا گه ورمش بوو  
هه ر زمانى گویى زانى  
دهنگى ئاویك دای له گویى  
هه ر به ئاوازی ئه و ئاوه  
دهیچیری گۆرانی

ئەسپى سېي غارىيان دەدا  
لە ژېر ئاسمانى لازۇردى  
ئەو ئەسپانە بگرنەو  
يەككىيان ئامىتايە!

---

ھەموو جارىئ لە خەونىدا  
دەشتەكان پېر دەبوون لە گەنەم  
من بەتەنيا ھەموويانەم دەدووربەو  
دەمگردن بە شارا  
ھەموو جارىئ لە ناوياندا  
دەسكېك لە ھەمووان پېرترو  
دەنكەكانى گەورەتر بوون  
ئەو گەنجەينە ئامىتايە

له شەوی بەر له کوتایی  
شەویکی مۆری قۆل درێژ  
رێک وەکی کراسی ئامیتا  
له بەردەمی ئاوینەدا  
ئەرخەوانیکی غەمگین بوو  
شەوی بەختگرتنەوه بوو  
شەوی خەونگردنەوه بوو

---

ئامیتا له بەردەم ئاوینەدا  
گوناهەکانیش بە ئاسمانەوه دەسووتان  
وەکی دەنکە گەنەم و زیوان  
ژیان دوو دیووی هەیه بەکیان گوناهە  
ئامیتا دەیزانی ئەو شەوه شەویکی درێژ  
بابل هەمووی له ناستیدا  
سەرەولێژ



ئەو شووشەيە بەراسووی فریشتەيە کردوومه بە ئاویڻە  
چوارچۆهە ی عاچە  
ناوی پر سیحرو جادووه  
دانه دانە ی دوورو مەرجان دەردە کەون لە ژیریدا  
ئەو دۆستە شەرمنە عومریگە  
بە دیارمەوه وهستاوه  
هیشتا دلم لیبی نەشکاوه

---

جار جارە بە دزی تەماشای لەشی دەکا  
ئەو شوینانە ی پێشتر دیووه، کە فەریک بوون  
ئێستاش جوانیی جارانیان هەر ماوه  
ئەوه نەبی بە ئاستەمۆکە هەنایکیان گەچراوه

شہوی ئاویئہ بہ لداہ  
گومی روونی تہ ماشاہ  
ئامیتا دہستی پاشای گرت  
پیکہوہ لہ ئاوی رامن  
ماسیی رہنگا ورہنگ دہرکہو تن  
ئوانہ چین؟  
مندالیمن بہ دوامدا دین  
ہہردین و زور دہ بن  
ہہتا دین گہورہ دہ بن  
گوم بہوانہوہ جوانہ

---

لیرہوہ ہہتا زہمان زہمانہ  
ئامیتا لہو ئوانہ ناییتہ دہری  
ہہرچی پاشاہ  
تا نہکہوئی تاجی دناکہنی

رئىك دەينم تۆزى لى ھەلدەستى  
ئەو مەن سەفەر دەگەم  
ئەي رىگاي مەن لە كويىھ؟  
تۆ خۆت رىگاي  
ئەوانى تر پىتدا دەرۆن  
تۆ دەرياي تۆ شەپۆل و گەرداوى

---

پاشا سەرى لە ئاوينە سوورما  
خۆرى خۇي دى ئاوا دەبوو  
دەل لە دەل مەدە ئامىتا  
ھەرچەندى پىرىم مەيلىم زياترە  
شەراب چەند كۆن بى  
تامى خۇشترە

شەو ھیلانە کی بچووک بوو  
جیئی ھەردوو کمانی تیدا نەدە بوو ەو  
دەنگی فوراتیش کپ نەدە بوو ەو  
چەند لە یەك دە چن تۆو فورات

---

ھەموو جارێ ھەمان قسە دەئێتەو:

ئەو باخچەکانم ئاو دەدا

تۆش....

حەیف زەمانە

جوانیش پیربوو

دەگری بەھانە

لێرەش لە یەك جیابینەو

لەو دنیا یەك دەگرینەو

شەۋى ئاۋىنە تەۋابوو  
سالى ئاۋىنە تەۋابوو  
بەفر لە دەرى نەماوو  
ھەمووى ھاتبوو زوورى  
مال ھەمووى كرىستال بوو  
لەش ھەمووى كرىستال  
پاشا ھەندىكىانى شكاند  
خۆم ھەندىكىان

---

ھەر بەو جەلە مۇرانەۋە  
نامىتا چووہ گۆرستان  
بۇ دىدەنىي خۆشەۋىستان  
بەردى كىلگەكان ھى چيا بوون  
خۆلى سەرسنگيان ھى دەشت و بەرپا  
ئارام بوو مالى مردووہكان

لە كتيبي موعى عاشقدا نووسرا بوو:

قور سهره تايه

بهرد كو تايه

مندالى لى ئالايه

---

لە ديمه نيكي دووردا

ناميتا چاروگه يه كي سيمدارى رهشى

له مل ئالايه

سهرى له سهر كينيكدا دانايه

خودايه بو توم دوعايه

كه سم ليره نه مايه

مردن بو من دل ئارايه

پهري تاوسيك پيدا بوو  
له نيوان مردوواندا دهنگيك  
دهتوت هي نايه كي لازورديه  
له وانهي ناسمان له ويهري ته نيايدا  
بو ريبوار يكي ده زهني  
پر ناؤميدى زيان كاسه يه كي زير بوو

---

له ديمه نيكي نزيكتردا  
كهس ديار نه مابوو  
به تهنيا دنگ بوو  
هر نهو دنگه خو لي دنواند  
له سهر گور هكان  
هيچ ديار نه بوو  
به تهنيا رننگ مابوو وه له گورستان

له شهوی ههزارو به کدا  
لهش قسهی خوئی تهواو کرد  
له زمانی گولدا  
کیلگه کان که هی پاکیزهیی بوون  
کیلرا بوون  
بالنده توویان دههینا  
بهو خاکانهیان وهرده کرد  
که هه مووی جیگه برین و  
شوین پیی وه رزه کان بوو

---

به بی روح هیچ شین نه ده بوو



له شوانی دواتردا  
حرفه کانی  
کتیبه کانی میزوو  
میرووله بوون  
جهستهی ژنیکی همه دانیان ده خوارد

---

ئهو دهره کی که دهبوو شهری نه وه کانی  
تیدابکری  
یان شیلهی خمه کانی تیبخری  
ده فریکی شکاوه  
له سووچیکی ژووری حهرم فری دراوه  
کتیپی موغ دهلی:  
ئهوهی دهسکی چاده بیته وه  
ئهوهی فری دهری  
هه لنگیر بیته وه

ئەستىرەيەك  
لە رۆژھەلاتەوہ ھەلدى  
خاچى بەملەوہ يە  
قەفەسېك مالىيەتى  
نوئىزى بەيانى ھى ئەو ئەستىرەيە  
رووم لە قىبلەيەتى  
رووناكىي ھەرچى كۆشك و تەلارە  
پېشىنگى تاج و كورسىي ھەرچى پاشا و دەسەلاتدارە  
ناگا بە ورشەي  
جوانتر دەردەگەوى كۆشەي  
شەو ھەرچەندى تارىكتىبى

---

بەيانى فىلىباز دەسخەرۆي داو بىردى

ئاميتايه

چون گاني بگيرمهوه بناري؟

پهلكي بدهمهوه داري؟

خويني رزاو بو له شي هوزاري؟

له سيبهري شمشيري هار

چون پشكوت زاري خونجهي لالهزار؟

شماللي شيعر ده تواني هلبكا

توزي ميژوو رامالي

ئاسماني وشه نهوييه

بو ناهي زينك

هر نهمشو ده چپته لاي خودا

---

بهو همموو زامهوه چون تهماشاي دهكا؟

من راستی رووناکیم له تیشگدا  
به چاوی کویره وه تماشای چیم ده کهن؟  
بووکی ده ریام له خه یالی هر به کیکتاندا  
گوئی سووری  
ناو درکه لان و دهستی بام  
له کوئوه ده مبه نه وه همه دان  
ده مکه نه وه به هر میی سهر لکه کانی؟  
له و سه حرایه  
کس قه دری منی نه زانی

---

شاخیک ده گریی ناهو فیغانی  
کویر ده کا ناسمانی

## لاواندنه وهی ئهستیر

خوشکی له بنی ده ریادا / مهلی له ناو زریان  
ههور بای ههر دههاتییهوه  
باران بای ههر دهباری  
سال بای وهرزیکت ههر دههات  
باخچه بای رهگیکت ههر زیندوو دهبووهوه  
خوشکی به کی بلیم ماوی  
بهچی باوهر بگهم؟

---

بهفریک ههموو سال له شیوهی ژنیک دهباری  
خه لکی دهپرسن: کنیه؟  
بهفریک ههموو سال دهباری  
ژنیک ههموو سال دیتهوه

به فریک هموو سال دیتهوه

ژنیک هموو سال دهباری

به فریک

ژنیک

دهباری

دهباری

دهباری

---

ژن ئاوه له گنیتیدا

خودایه

ئهو ئاوه ههر گهوره دهبی

ئهو زهوییهش ههتادی

ههر بچووک دهبیتهوه

ئېست و پرووسكى ئامىتا باخچە يە  
ھەر گولە و ھى بۆيىكى  
ھەر شەونم و ھى شەويىكى  
ھەر رەنگە و خوليا يەكى  
پەپوولەى وەرزيكى بابل بوو  
ھەمەدان ھى ھەموو وەرزه گان

---

دواى ئەو ھەموو عومرە  
كەى كاتى پشكوتنە  
موغى عاشق لە چوارينەى پايزەدا  
نوسيوويەتى:  
دارى پير كەى ھى چرۆ دەر كرنە؟  
كەى  
ھى گول كرتنە؟

له ناکاو  
بایه کی سارد له به فری روحیدا  
ئاھیک باوه شیک کی لیّ خر کرده وه  
له بن داریکدا که هیئده ی ئاگردانیک کی لیّ مابووه وه  
له شی ژنیک کی کافوربان  
له و به فره داتاشی  
با وتی قسه بکه  
دار وتی قسه بکه

---

چهند شیوه ی له نامیتایه و  
هیچ شیوه شی له نه و نییه



ژنى به فر قسهى نه كړد  
هه نا كوترىكى سپى  
بن زمانى پر نه كړد له گمهي

---

نهو كوتره چهند سال جارنك  
له لاي باكوورموه دئ  
به سهر مالى غه ريبان دمسوورپته وه  
خوى دده له پهلكى درمختى هوشه بيان  
يهك دووانىكيان دموهرئ  
نهو پهلكانه دمبن به يادگارى و  
كوتر دهر وا به يه كجارى

ئەو رېئى گەرانەوئەيە  
بە دزوارىيەكەي دەزانمەي گەرانەوئەيە  
ئەي رووبار!  
سېيەري كۆتريك ديارە  
بە پرچى شەپۆلەكانتەوئە  
ئەو بالندەيە چوئە كوي؟  
ئەي بەرد!  
بۆنى كۆتريك دەكەم  
بە چەناگەو لاملتەوئە  
ئەو بالندەيە چوئە كوي؟

---

كۆچ روو لە باكوورە  
نامرادن ئەوانەي  
سەفەريان بەرەو باشوورە

كى ۆتى لە دنيادا نەما راز  
ئەو نىيە من شەيداي ئىوارە يەكم  
لەوانەى و لات لە دەستيان رادە كا  
خۆرەلەت و خۆر ئاوام لە يەك داوہ  
بۆ كاتى ئاوابوونى  
زەوى بەشى ئەو كاتە ناكا  
ئاسمانىش بۆى دانانەوى

---

ئاوابوون ھەمووى وەك يەك نىين  
ھى سروشت شتىكەو  
ھى مرۆ شتىكى تر  
كى ۆتى، يەكيان بزر بوونى ئەبەد يىيە  
ئەوى تريان گەر انەوہى ئەبەدى؟

قەلەپەك ھەس لە دوندى عاسىدا  
يەكيان لە ناو شارنشىنان  
خۆم لە وىدام  
لە ناو خەلگىدا قەلامە  
نەك لە جىگەى دوورو بلند

---

ئەو شارانەى قەلەيان تىدايە  
خەون و خوليايان جودايە  
ئەوانەى لەسەر لووتكەدان  
لە سەرود ھەر خۆيان دەبينن  
چاويان ناگا بە خوارى خوار  
شارەكان سروسى ئىمەيان گرتوود

ئەي چەخماخە!  
لە رەنگتدا زەردىيەك دەبينم  
لە رووم دەدا  
ئەو رەنگەت لە كوي ھيئا؟  
لە دەنگتدا ھەر دەئییى من بانگ دەكەي  
ناوي منت چۆن زانی؟

---

ئامیتا لە رینگای گەراندەودى  
قسەي لەگەل زۆر دۆستى كۆن و  
قسەي لەگەل ئەوانە كرد كە نایناسی  
قسەي لەگەل ئەوانە كرد كە دەیانناسی  
ئەرى لەبەر جی دلم  
بە قسەي كەستان ناو ناخواتەودە؟

لهوه ده ترسم زه هرم  
که وتیته ناو میوه کانی روحه وه  
یان له خوبایی بوونی ده ریا  
سه ری له جوگه یه کم تیکدابی  
له وهش ترسناکتر ناینده م  
له گیرفانی رابردوودا لی به جیمایی  
نه گینا له بهرچی کهس له من حالی نابی؟

---

خه ونم دیوووه هر دهبی بیتهدی  
خه ونی بهر دهبه یان و  
هی کیمیاگه رو شاعیران  
نه وهی دیووومانه هه ردهبی رووبدا  
نه وهی رووشده دا  
نه وه نییه که دیووومانه  
ژیان لیرموه غه رقی گریانه

خهون له ئەزه لهوه  
تۆوی هه لاله به مرو هه لیان ده گری  
له شوینیکه وه ده یانبا بو شوینیک  
خریان ده کاته وه په رتیا ن ده کا  
تا بزریان ده کا  
خوا وه ند خه ویا ن نیبه  
کوا خه ویا ن؟  
که هه رچیا ن بووی بلوی  
هه ر کوئیان بووی  
بیگه نی

---

بهینی نامیتا و خه ونه کان پردیک بوو  
گریان رماندی

## دوا شەھوی ئامیتا

ئەمشەو بىمكە بە دوستى خۆت  
جىگەيەكم لە تەنىشت خۆت بۆ راخە  
بە نازى مانگ و ئەستىرەكان دۆم رابگرە  
ئارىكىش ھەرچىيەكم لىيكا  
رازىم بە پەفتارى  
ئەي شەو من و تۆ بۆ يەكتر خولقاوين

---

ئەي شەو من شاعىرى خۆتم  
شيعرەكان كە جگەرگۆشەمن  
تۆيان چىيوە  
بە نووكى چراكانيان  
شاعىرى خۆتم بە چرىكەي بىدارەكانتەوہ



كەشتىبەك لە ئاۋىكى تارىك  
لەبەر سېبەرى تريفەدا  
دوو عاشقى بەسەرەوۋە  
خوداىە! بىكەى بە سەۋلى دەستيان

---

ئەو دوو كەسە كىن؟  
لە دوورتىن كۆلانى شەودا  
ئاو يەكيان دەناسىتەوۋە  
كەشتىبەكيان دەناسى  
يەكيان نامىتايە دووم كى؟  
گەرەنەوۋە كەى وابوۋە؟  
رووبار نەگەرەۋتەوۋە  
ھەمىشە رۆشتوۋە

ری کویره ریوار ده بیینی و نه و کهس نابینی

به هه مانشیوه ده رگا

له دوا شهودا

پاشا برپاری به ده رگاواندا

کۆشک و تهلار خپ دابخری

خۆشی کلیلی جهرامسه رای برد

له ژیر داریکدا شاردیهوه

به یانی چۆله که دزیان

---

نامیتا له کوپووه هاته دهری؟

شووشهی کام په نجه ره شکا؟

درز کهوته کام میچهوه؟

ناسمان له کام لاوه بردی؟

نامیتا ده گپرتتهوه:  
جراي ژوورم كوژاندهوه  
خه يالّ به كزي ده سووتا  
له پر جيره ي ده رگايه ك هات  
تارمايهك له شيوه ي جوانوو بالي كردهوه  
بردمي بو سهر فورات  
به ناو قاميش و جه نكه لدا  
سهر كه وتينه سهر ي  
هر نهوه نده ي به بير هاتهوه

---

هه موومان له وي بووين كه سوكار

دوست و يار

له پر به فريك باري

دایه بۆ وا سەرسوورماوی؟  
گەنجینەى زێڤو زىوى دنیا  
بەهاى تەماشکردنیکى تۆیان نییه  
هەموویان دەخەمە ژێر پیت

---

ژنى بەفرکە هاتە ژوورئ  
پەكەمجار ئاگر حەپەسا بە دیارییهوه  
پەردە لەرییهوه  
ئاوى سەماوەر هاتە جۆش  
زۆر شتى سەپروسەمەرە روویان دا  
فەرشى ژێر پیتی  
پر ببوله گول و بولبول و  
هەمووش دەیانخویند

ئېستا لەوى باخەوان نوستووە  
دەستى بە مانگى حەسرەتەوہ گرتووہ  
ترىفەى بۆنىكى لىدى  
هېچ مېوہ يەك نەيگرتووہ  
بۆنى ئامىتا  
لە ھەموو شوپىنك پەرت بووہ  
لەو رۆژەوہ ئەو رۆيشتووہ  
كۆتر لە بابل نەماوہ  
چۆلەكە كۆچيان كردووہ  
گول ھەموو خويان كوشتووہ

---

پاشا لە ناو پاشماوہكاندا  
بايەكى توند لىي دەدا  
بە زەحمەت خۆى راگرتووہ

دره خته کان هه موو جوړی بن  
بابلیش بهه شت  
که سیان ناگه نه شهویکی ئامیتا  
ئهی مهردوځ من چیم کردبوو؟  
مائی کییم کاول کردبوو؟  
بالندهی کام دهشت و دهرم له ئاو کردبوو؟  
ئهی شه مش!  
تو که هیزی بیایانی  
روژت له بهر خوت کردبوو  
مه چه کی شهوی تاریکت باده دا  
چون ریگات به ئامیتا دا بفری؟

---

هه مووی بیدنگ بوون

داناو زاناو خواوندهکان

بابل خويخوارد  
يه كه مجار پاشا كاني  
پاشان باخچه و كوشك و ته لاره كاني  
خوئي سوور باري  
خوئي رهش  
زهرد مور  
يادگار ه كانيان داپوشي  
جار جار باي شه مالينك دي  
لايه كي لاده با و كه ميكي به ديار ده كه وي

---

ناميتاش لي ره دهباري

دهباري

دهباري

به فریک هموو سال دیته وه  
ژینک هموو سال دهباری  
به فریک  
ژینک  
دهباری  
دهباری  
نامیتا هر گوره ده بی  
کۆشک و تهلاریش چی یان لی دی؟

---

له دوا دیمه ندا  
ئه وونده فرمیسکم رشته سهر خۆله مییش  
ئه وونده پهنجهم له ناو به فریدا تهزی  
ههردووکیان له بهر دهممدا  
زیندوو یونه وه  
نامیتا و پاشا.